

五日以前，卒于宋高宗绍兴二十九年(1159)正月，终年七十九岁。

作者工作单位：杭州市教育学院中文系

新版《广东新语》辨误九则

林子雄

清人屈大均(1630—1696)所撰《广东新语》一书，广泛反映了广东各地之天文地理、物产经营、风俗人情等社会状况，具有一定的史料价值。由于该书是乾隆禁毁书，故清代书目罕有记载。民国以后，诸家书目又仅以书前的封面和潘耒序为据，多著录为康熙三十九年木天阁(或水天阁)刻本。实际上，这样的著录并不可靠。据考，最早有文载《广东新语》刻成之年是康熙二十八年(1689)，屈大均于是年之《答汪栗亭书》中云：“……外有《广东新语》七百纸、《广东文选》一千七百纸皆已刻成，苦无资，未能刷印”^①。而潘耒于康熙三十九年《广语》序云：“先生著书凡十余种，……独此书流行”。由此可知，《广东新语》初刻于康熙二十八年，在康熙三十九年以前就已开始流行。以后，书商又数番梓行。

今见中华书局1985年4月出版的《广东新语》铅印本(以下简称“中华本”)，虽经校勘，但仍有一些讹误(沿袭翻刻本)。现据笔者所见康熙三十九年木天阁刻本^②进行校勘如下：

(一)卷四《水语》之《昌乐泷》条，木天阁刻本为：“自寒泷至此皆绝险，舟上者与石争，下与水争。与石争者势在篙，与水争者势在舵。”按：“舵”中华本作“船”，沿袭嘉庆、道光二翻刻本。

(二) 卷五《石语》之《石床》条，木天阁本：“万历初，泉忽凉冷，越八十余年，有客过之，以为阳郁为阴，热郁为寒也”。按：“冷”中华本作“今”，其文为：“万历初。泉忽凉。今越八十余年。有客过之……”，亦误。（翻刻本原误“冷”为“令”，中华本再误作“今”。）

(三) 卷十五《货语》之《诸番贡物》条，木天阁本：“暹罗在占城南。洪武四年，其王参烈昭毗牙，遣使柰思俚侪、刺识悉替等来朝贡，进金叶表，其物有象、象牙……细棋子花布……”。按：“细”中华本作“绵”。查黄佐〔嘉靖〕《广东通志》、金光祖〔康熙〕《广东通志》，均载有暹罗贡“细棋子花布”事，可证。中华本沿翻刻本之误。

(四) 卷十八《舟语》之《战船》条，木天阁本：“舰旁有茭篱，夹以松板，编以藤，蒙以犀兕绵被”。按：“编”，中华本沿翻刻本作“徧”。徧为周匝之义，可通遍、偏二字，但无编织义。

(五) 卷二十一《兽语》之《猴》条，木天阁本：“犹鱼有马鲛，蛰有马蛰，蓊有马蓊，蓝有马蓝，皆其类之特大者”。按：“蛰”中华本沿翻刻本误作“蜚”。查：郭璞注《尔雅》卷九《释虫》有：“蛰，蜻蛚，如蝉而小”，《方言》卷十一有：“蝉，……其大者谓之螳，或谓之緇马；其小者谓之麦蛰”，可证。

(六) 卷二十二《鳞语》之《石龙》条，木天阁本：“化州有石龙，……有时鸣以一岁，鸣以二、三岁，其声隐隐，与鹅鹳同，在左如右，在西如东”。按：“在左如右”中华本沿嘉庆、道光本作“在上如石”。

(七) 卷二十二之《金龙》条，木天阁本：“茂名灵湫山有一龙井”。按：“山”诸翻刻本均误作“申”；中华本又改“申”作“中”，文为“茂名灵湫中有一龙井”，亦误。

(八) 卷二十六《香语》之《伽楠》条，木天阁本：“产琼者，名土伽楠”。按：“土”，中华本沿翻刻本误作“上”。查郝玉麟〔雍正〕《广东通志》卷五十二《物产》条有“琼州亦有土奇南”，可证。

(九) 卷二十七《草语》之《露头花》条，木天阁本：“以火燔其根，便成大头出土上，花乃茂盛，故又名露头花”。按：“便”中华本沿诸刻本作“使”。

注：

① 见《翁山文钞》卷九。

② 该书现存广东省社会科学院图书馆。行款为半叶十一行十九字，白口，四周单边，黑鱼尾。避康熙讳“玄”。封面题“番禺屈翁山先生撰”（右上），“广东新语”（中），“木天阁绣版”（左下）；有潘耒康熙三十九年序及自序。每卷卷端下方均有“方扶南入京后收藏”长方朱文印。

作者工作单位：广东省中山图书馆古籍部

《古书版本学概论》问世

中国的古书源远流长，自宋代雕版印刷术发明以后，各种稿本、写本、传抄本、批校题跋本以及同一种书的不同版本就已成为学人研究鉴别的对象。书目文献出版社最近出版的《古书版本学概论》，是一部为古书研究者提供鉴别真伪的著述。作者李致忠长期从事版本学研究工作。在这部著作中，他论述了古书版本学的起源、发展以及鉴定版本的方法和基本知识，饶有新意。此书对初涉版本学者是入门知识，对从事古书版本研究者具有参考价值，对有关院校学生则可作为教材。

· 张志平 ·